



## Pressure/torque conversion chart

Tool model: EDGE-p5

| Pressure<br>psi | Torque<br>ft.-lb | Torque<br>N-m | Pressure<br>bar |
|-----------------|------------------|---------------|-----------------|
| 1500            | 121              | 164           | 104             |
| 1600            | 129              | 175           | 110             |
| 1800            | 145              | 197           | 124             |
| <b>2000</b>     | <b>162</b>       | <b>219</b>    | <b>138</b>      |
| 2200            | 179              | 242           | 152             |
| 2400            | 196              | 265           | 165             |
| 2600            | 212              | 288           | 179             |
| 2800            | 229              | 311           | 193             |
| <b>3000</b>     | <b>246</b>       | <b>333</b>    | <b>207</b>      |
| 3200            | 263              | 357           | 220             |
| 3400            | 280              | 380           | 234             |
| 3600            | 297              | 403           | 248             |
| 3800            | 314              | 426           | 262             |
| <b>4000</b>     | <b>331</b>       | <b>449</b>    | <b>276</b>      |
| 4200            | 348              | 472           | 290             |
| 4400            | 365              | 495           | 303             |
| 4600            | 382              | 517           | 317             |
| 4800            | 398              | 640           | 331             |
| <b>5000</b>     | <b>415</b>       | <b>563</b>    | <b>345</b>      |
| 5200            | 432              | 586           | 358             |
| 5400            | 449              | 609           | 372             |
| 5600            | 466              | 632           | 386             |
| 5800            | 483              | 655           | 400             |
| <b>6000</b>     | <b>500</b>       | <b>678</b>    | <b>414</b>      |
| 6200            | 518              | 702           | 427             |
| 6400            | 535              | 725           | 441             |
| 6600            | 552              | 748           | 455             |
| 6800            | 569              | 771           | 468             |
| <b>7000</b>     | <b>586</b>       | <b>795</b>    | <b>482</b>      |
| 7200            | 603              | 818           | 496             |
| 7400            | 620              | 841           | 510             |
| 7600            | 637              | 864           | 524             |
| 7800            | 654              | 887           | 538             |
| <b>8000</b>     | <b>672</b>       | <b>910</b>    | <b>552</b>      |
| 8200            | 689              | 934           | 565             |
| 8400            | 706              | 957           | 579             |
| 8600            | 723              | 980           | 593             |
| 8800            | 740              | 1003          | 607             |
| <b>9000</b>     | <b>757</b>       | <b>1026</b>   | <b>620</b>      |
| 9200            | 774              | 1049          | 634             |
| 9400            | 790              | 1071          | 648             |
| 9600            | 806              | 1093          | 662             |
| 9800            | 823              | 1115          | 676             |
| <b>10000</b>    | <b>839</b>       | <b>1137</b>   | <b>690</b>      |

rev. 04-23-2014

NewtonMeter (Nm) x 0,7376 = Ft.lbs, bar x 14,5038 = psi

Dit document kan zonder kennisgeving worden gewijzigd.

# Veiligheidsinstructies



- Read the supplied user manual before operating the tool!
- Lees de bijgeleverde gebruikshandleiding alvorens het gereedschap te gebruiken!
- Avant d'utiliser l'équipement, veuillez lire attentivement le manuel joint!

## Waarschuwing:

Uw HYTORC is een krachtwerktuig en daarom is het, zoals met elk krachtwerktuig, belangrijk enkele veiligheidsmaatregelen in acht te nemen om ongelukken en persoonlijk letsel te voorkomen. De volgende aanwijzingen zullen u daarbij helpen.

## Houd de werkplek schoon en goed verlicht

### Beoordeel de werkplek en haar omgeving

Elektrische pompen mogen nooit gebruikt worden in een omgeving die potentieel explosief is. Bij twijfel: gebruik een luchtaangedreven pomp. Bedenk ook: metaal op metaal contact kan vonken doen ontstaan. Eventueel aanvullende maatregelen zullen dan nodig zijn.

### Voorkom vroegtijdig starten/draaien van de sleutel

De afstandsbediening is alleen voor diegene die de sleutel bedient.

### Blijf op veilige afstand gedurende gebruik

In de meeste gevallen is een „handenvrij“ bediening van de sleutel mogelijk. Als dit niet kan en de sleutel toch ondersteund moet worden, gebruik dan hulpmiddelen hiertoe.

### Beveilig u tegen elektrische stromen

Verzeker u ervan dat de pomp goed is geaard en dat het juiste voltage wordt gebruikt.

### Berg gereedschap dat niet gebruikt worden, op

Zo wordt schade hieraan vermeden.

### Gebruik de juiste sleutel

Forceer geen kleine sleutel om het werk te doen van een grotere sleutel. Gebruik de sleutel niet voor doeleinden waarvoor deze niet bedoeld is.

### Gebruik de juiste beschermingsmiddelen

Wanneer hydraulische gereedschappen gebruikt worden of u er tijdens gebruik bij in de buurt bent, draag dan werkhandschoenen, veiligheidsschoenen, helm en een overall of andere geschikte kleding.

### Draag een veiligheidsbril met zijkleppen

### Verplaatsen van apparatuur

Gebruik de hydrauliekslang(en), draaibare slangaansluiting op de sleutel, luchtslang, elektrische stroomtoevoerkabel of afstandsbedieningskabel niet als instrument om uw HYTORC te verplaatsen of vast te houden.

### Onderhoud uw HYTORC met zorg

Voor goede prestaties inspecteer sleutel, pomp en toebehoren regelmatig, maar zeker voor visueel gebruik.

Volg de aanwijzingen voor onderhoud van sleutel en pomp op. Wij verwijzen hiertoe in het hoofdstuk Preventief onderhoud van uw gebruiksaanwijzing.

### Blijf waakzaam!

Kijk goed naar wat u doet. Gebruik gezond verstand. Gebruik geen krachtwerktuigen onder invloed van middelen die de geest beïnvloeden.

### Controleer voor het inschakelen van de krachtbron:

- of alle aansluitingen goed zijn bevestigd en niet lekken;
- de hydrauliekslangen niet geknikt of beschadigd zijn;
- het aandrijfvierkant en zijn bevestigingsknop goed aansluiten en vergrendeld zijn;
- of alle (hydrauliek)koppelingen, nippels, kniestukken, T-stukken, draaibare aansluitingen niet verbogen, los of beschadigd zijn.

### Controleer voor gebruik:

- de moerdop op maat, kwaliteit, breuk of zwakke plekken;
- bevestig de moerdop met een pen aan het aandrijfvierkant en voorkom dat deze eruit kan vallen;
- laat de sleutel draaien om de functie te controleren;
- bepaal een stevig en goed reactiepunt;
- of de vergrendeling van reactiearm op sleutel volledig aanligt;
- of de hydrauliekslangen (ruim) vrij liggen als de sleutel tegen het reactiepunt afsteunt;
- breng het systeem kortstondig op druk; als de sleutel de neiging heeft op zijn reactiepunt „weg te kruipen“ of „af te glijden“, stop dan onmiddellijk en stel de reactiearm in een andere positie in.

### Opmerking:

Blijf uit de buurt van het reactiepunt. Breng geen lichaamsdelen tussen reactiearm en afsteunpunt.

### Gebruik kwalitatief hoogwaardige toebehoren

Gebruik alleen de allerbeste kwaliteit moerdoppen, in de juiste maatvoering en volledig aansluitend op de moer en aandrijfvierkant. Desondanks kan er altijd een verborgen zwakke plek zijn die een plotselinge breuk kan veroorzaken. Blijf daarom op veilige afstand van de moerdop gedurende gebruik.

### Gebruik geen middelen om capaciteit te verhogen

Bijvoorbeeld een hamer op moerdop of sleutel.

### Opmerking:

HYTORC pompen zijn uitsluitend geschikt voor HYTORC sleutels en omgekeerd. Indien andere apparatuur op een pomp wordt aangesloten, kan de pomp beschadigd raken. Indien een andere pomp wordt aangesloten, kan de sleutel defect raken.

**Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.**